

Muy Señor mío y amigo

De Gabriel Agadua me dijo ayer, q. tenía  
suspensa en que leyese V. la descripción del  
Cádiz antiguo que trae mi Nouvelle. No  
transige la conciencia; así es que me  
tomo la libertad de enviar a V. las muestras  
que me han enviado del quinto tomo  
en que encontrará V. (señalada) la nove-  
leta en cuestión. El asunto de que se  
compara (como el de casi todas) es un  
hecho cierto, complicado con un adulterio  
lo que lo hace mas dramático e interesante  
pero he sacrificado tan patético y roma-  
nesco incidente a la moral, y a mi plan  
de mezclar siempre para mis pobres es-  
critas, en cuanto a estas cosas, un inoma-  
culadidad (que terminacho!) quiera  
que siempre pueda decir ahora: tus  
escritas pueden ser limpias, a tomillo a  
alcega a esas grasas y sencillas perlas  
del campo."

La Hija del Sol est une histoire vraie que  
me raconte Sr. Espixite Santa Mariana - que  
vous avez connue, et que je peins au carac-  
tère du Dialogue. Je suis fâché que

La pin manque

Espero que V. me perdonará que le im-  
putare con este envío - pero de Gabriel  
tiene la culpa -

Leigo entre escambras como una sala  
manipulada - muy incamada; pero es pre-  
ciso tener paciencia, pues las alhambres  
son pesadas -

Mil expresiones a Madame de Lathaux  
y V. - incame su mas simpática y satis-  
fada mas agradecida amiga y T. T.

D. T. M. B.

Guillemo de Mazarin

Lunes.

Pena con que imprudencia  
me olvidé que esta V. muy  
acompañado.

V. habla del sitio de Gibraltar  
envío a V. unas revistas que  
sobre él, hizo el General de  
Boufflers, por si no las cono-  
ciese no creo se hayan impreso

Con mil expresiones a M.  
de Lataur y deseando tenga  
V. un momento q. dedíqueme  
quedo sea mas agradecida

amiga y S. S.

L. S. M. B.

Lucilia Boht de Arrom



Viernes 2. Marzo.

Muy Señor mío amigo

Como una leve inclinación de V.  
es para mí un precepto, no bien reci-  
bi su muy grata y el magnífico ejem-  
plar de la Jerusalén que se han di-  
gnado enviarme S. S. A. A. cuando me  
apenasé en escribir a Matilde ex-  
gendo que estaba de servicio para  
pedirle obtuviese para mí de S. S.  
A. A. el favor de una audiencia. Pero  
como me quedaba al resto entrar  
ahora y que me dice que no estan-  
do de servicio no la había pedido?  
Que contra tiempo! Esta noche dice  
que va a palacio y pedirá en mi  
ese favor. Hablar a V. de mi gra-  
titud sería inútil. Creo q. V. conoce  
lo bastante mi modo de pensar y  
mi modo de sentir y que comprende

lo que ambas, sentir y pensar han  
brun ganado dando al pensar todo  
todo el precio que tiene! no se la  
podré expresar a V. S. S. S., ojala  
se pliese V. a mi tarjeta de palabra  
acomentada por el respeto debido  
y que tan profundamente siento.

Traduje el precioso libro  
en q. habla V. del Señor Dean. y se  
le envía. Puede que sea el último  
que de sea vida, pero las medicas  
agusan mal. Me tiene la liber-  
tad de expresar un toque maestro  
que nos ha hecho ver a todos me-  
chisimo y es: il endant. Nada  
mas justo, gracioso y bien obser-  
vado. Este libro! que observa-  
cion tan profunda, justa, y su-  
bre todo benévola! Los espa-  
ñoles aiment beaucoup leurs  
poètes, qu'ils ne lisent pas

dece vendat! que vendat! em-  
perando por mí! Pero quien  
lee tanto, tanto tanto! ?  
Lee descripciones! que curiosa  
toda! que merced tan feliz de  
lo actual y de lo pasado! que  
delicadas consideraciones con las  
usos y con las humbres! que  
gracia tan real, que sentimen-  
tos religiosos tan cultos y tan  
sinceros! Vendat es, con sus  
sus pareceres nuestros maestros  
en todo; en lo bueno, como ellos!  
en lo malo, porque en todo sabe  
salir. Que lea de Bethemont!  
que placer sentí al leer una  
cosa tan tierna, pensante y  
sencilla! ya daré las gracias  
a S. S. por haberme propor-  
cionado ese que de sonar!

última hora -

Se dice que el q. está a la cabeza de la sub-  
levación de Cádiz es un secte un tal Genoa  
Las condiciones q. han puesto q. cediendo es  
q. se les ha de dejar a todos la vida y las armas  
que han de poner o admitir es el gobierno  
un individuo republicano; q. han de  
deponer a todas las autoridades de Cádiz -  
¿que hará el gobierno? transigirá con  
tal insolencia? Solo Mendizábal nos  
puede salvar, levantando al trono y restau-  
rando el principio de autoridad  
mi pobre sobrina Antonita Berin  
está gravemente herida en un muslo  
su herida es de síla grandísima -



Envia a V. Señor y amigo de tesoro  
de alma y de caragan - me escriben entre -  
sí asomadas - y acaba Poca diciendo: aquí  
suceden mil cosas milagrosas, pero  
como nadie habla de ellas se quedan veu-  
tas; no así en Francia en donde de esas  
sucesos de Dios, se habla y se escribe &c

Envia a V. las otras versos q. afor-  
tan adarrente se hallado y q. sample-  
tan la boca del coco y la greulga, joyita  
infantil que adorna vulgaridad y ab-  
beja a la que tanta gloria ha cobrado

Abuicias - Abuicias,<sup>1</sup>  
Dese vino toneros  
¡pero ahora el canto  
Donde lo hallavemos?  
y sale un grullito  
grullito grullante (1)

(1) palabra infantil inventada por los niños

Hagáse la boda  
Que yo voy el canto  
Albricias, albricias!  
Que canto tenemos  
¡Ahora la guitarra  
Donde la hallaremos?

Salió la tarantula  
Que trae su guitarra  
Hagáse la boda  
Que voy a tocarla  
Albricias, albricias  
Música tenemos  
¡Y ahora la gente  
Donde la hallaremos?

Y salió una abispa  
Prestre y diligente  
Hagáse la boda  
Que alla va la gente —

Y por mí acabé mi epístola con  
otra copla popular tan sencilla en  
su forma como profunda en sentido

Dicen de que no cuesta  
La despedida,  
Dile al que te lo ha dicho  
Que se despidas — Fernán

(1)

Ya puede V. pensar con q. ansia aguarda  
el nuevo volumen de los estudios, por  
mas que sienta q. mi pobre nombre haga  
a V. tachar por el publico de injusto y  
parcial y en este caso de mejor amigo  
que juez. <sup>Yo</sup> También desea mucha ver el arti-  
culo sobre el manifiesto de Mexico. Tornilla  
como hombre, no merece q. V. se ocupe  
de él. - como poeta, es otra cosa. - A  
Fernando lo veo poco - la politica puede  
mas q. la amistad en la distribucion del  
tiempo - Acuña cuya dimision ha sido  
admitida se va a consolar a Paris -

M<sup>te</sup> Thierry, siempre amable, siem-  
pre joven, sin pretensiones a serlo  
está en S.<sup>ta</sup> Lucía con S. P. St. A. - María  
Pera en Estremadura. - Yo, l'enfant  
gâté de nuestra alcaldesa y me tiene  
siempre mi sala persennada con  
flores - es una buena joven, y no le  
digo por agradecimiento sino por  
justicia - No sé quien ha escrito  
eso sobre Maximiliana - creo será  
un mejicano de su servidumbre  
excelente sujeto y está aquí -

Le mémoire aux pilan tropis et caida e j'en enten-  
dis parler dans le temps - mon bon instinct me  
porta à ne pas le lire - Van la place des fils de  
cala ne porte le moindre préjudice à l'enfant il en  
porte seulement des préjugés (beudget)

Monsieur et cher ami

22 avril

Je n'ai écrit seulement pour ne pas trop vous  
ennuyer. J'ai vu Valade - et il m'a dicté ces  
quelques mots que vous trouverez à la fin - Vayer  
le malheur de cette pauvre affaire? - au dénoue-  
ment et au moment de l'intervention des anges  
gardiens des bonnes et saintes choses etait le plus  
nécessaire on part avec l'avis pour arranger!!!  
Vous me dites que me semble voir traversé nos  
Princes et l'Esprit et l'âme? - Mais que la traversée  
serait ne pourrait être plus complète et l'exer-  
cice comme à l'intérieur, matériellement et  
moralement. - L. Lucie et St. Bernard ne paraît  
satisfait avec satisfaction. - On dit qu'en me  
paraît rien voir de plus beau, de plus joli  
il de plus intéressant que l'état l'Esprit  
sans son costume. - On ajoute qu'elle avait  
bien traversé grâce chez Tanquarados. Pour moi je  
dis que si on l'eut vue avec St. Felice dans les bras  
on aurait dit: mais, nous imaginons que la fille  
d'Ana et de l'Esprit était pauvre? - Pour le chef  
Arabe, la Luthane n'avait pas eu besoin de lui se-  
tenir son manteau en entrant dans cette assemblée  
de belles Bayadères. - On dit que le Duc d'Alençon  
était beau comme le jour - Si je n'avais pas en-  
tendu, et toujours le d'Arce et sonore retentissement  
de nos claches dans l'air de mon cœur, j'aurais  
mis en agilité votre charmante apostrophe au  
Père Gela - mais je ne puis souffrir qu'il s'élève et  
f'est de bon cœur que je dis à Le Sage: prenez le

mais tous ne pensent pas comme moi!

je n'en veux pas. Je prends une grande liberté, c'est de vous envoyer une réponse à une lettre très peu aimable que j'ai reçue de la personne à laquelle je réponds, qui m'écrivait uniquement pour me demander des renseignements sur les fêtes de travaux dont il parle dans le bulletin mensuel de la Société protectrice des animaux d'une manière dépréciée. - Si vous trouvez ma lettre trop sévère, écrivez impertinemment de <sup>elle est dépréciée!</sup> chicanes. La peine a été très languissante; il a plus assez pour la goûter et pas assez pour semer le bon et le mal. La superbe mantue de L'Enfant est échue en partage à un cocher! - j'en suis bien aise - elle sera peut-être sa fortune, et cela fait bon effet chez le peuple, méprisant des loteries.

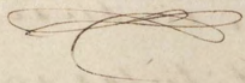
Voilà l'intérêt de M<sup>rs</sup> Pinales et de tous les journaux pour les animaux! personne n'a dit un mot de l'installation de cette société protectrice ni a reproduit mon article. J'ai vu M<sup>rs</sup> Bonnet j'en suis enchantée. Son jeune bon sens, sa haute modération son solide savoir et son élégant esprit en font un homme supérieur et charmant. Mais tous ces avantages sont en cascade rehaussés à mes yeux par son grand amour et enthousiasme pour la specieuse famille que nous aimons tant. On a volé à M<sup>rs</sup> Bonnet sa mantue. - Le pat Alex a été en le sachant. Il en suis bien aise. - Je me retournerais et lui dirais: j'appelle vous cela des patriotesme.<sup>e</sup> Mais c'est que les voyageurs pour vous disent qu'un voleur = Et vous tenez à le leur prouver? - Voilà le pseudo-patriote que je peins dans L'Enfant. Le savoir votre nomination à l'Académie m'a m'aurait étonné qu'il venait d'avoir le plaisir de lui donner son voto. Je ne vous en avais pas fait mention d'ailleurs complètement pour ne pas vous ennuyer de tant de lettres. - mais j'en ai été enchantée. L'enfant de Fernando est mieux. Je vous l'embrasse de bien de manières, mais vous aimez, aime et estime de la meilleure manière

Me congozan está partida por la  
lectura de una carta de una  
pobre madre. - Escribí la adjunta  
ayer tarde, á la Impagata y. Ma-  
monia nuestra Señora del Salme  
y del Lucano, sin temer que  
se sintiese la que lleva esas  
litteras en el Cielo - Elías y.  
inspiró á la pobre madre para  
que la escribiese haga, que  
no sea vano su esperanza. ! -

Manda á V. una casa  
muy bonita escrita por

el canónigo Muñoz Garza  
y le escriba con tanta prisa  
que solo pueda añadir que  
es su mejor y mas agradecida  
amiga y S. V.

Ternan



Me dice V. q. no se levanta una voz q.  
desmentir calumnias. - Pero la pri-  
mera vez, nadie se atreve a chistar  
lo, otros porq. están tales las cosas q.  
con hacerlo, se consagraría el pen-  
samiento al of. de propiarse el afan-  
sor de la verdad porq. sola seña-  
la calumnia y la mentira. - Aquí  
groux cambio de malheur esta el niño

de Castillija y en el infame colegio  
de santi de M. Bellet no ha tenido  
mas lectura q. el Liceo de manera

Y. sea lo que se ha dado por sea  
el mas sueno de los demeritos  
el est. de accoups d'ine. - Quisiera  
saber si Perita sabe donde esta  
nuestra querida Padre medicina.<sup>2</sup>

Ya sé Y. como el Sr. Gil Blas he  
caido en cima de nuestra re-  
presentacion al gobierno - no se  
puede hablar - he con testado  
cinco o seis renglones.

Señor D.<sup>o</sup> Antonio Cabanilles  
calle de la Abada N.<sup>o</sup> 11.

Termin lepechea - se va el lunes  
vive en casa de su hermano D.<sup>o</sup> Juan  
en la Basquerencia antes de lle-  
gar á la Iglesia de las Menores  
no sé el numero lo preguntará

su mas amiga  
y m. Y. L.

de. Y. M. B.

Fernan

Ex<sup>ma</sup> Señor D.<sup>o</sup> Antonio de Latorre

Señor D. Antonio Labrador  
 Calle de la Abadía N. 11.  
 Deseo que sepa que he recibido  
 de su parte la suma de 1000  
 reales que me ha remitido  
 por el Sr. D. Juan de los Rios  
 para el pago de la deuda  
 que me tiene el Sr. D. Juan  
 de los Rios.

D. Antonio Labrador  
 Calle de la Abadía N. 11.

Señor y amigo

¡<sup>¡</sup>Y el Señor D. Gaspar! Es  
una doble satisfacción q. me llena  
de placer y de gratitud

Perman

mej de prisa

